

ENGLISH

For your child's safety and health Warning!

Always use this product with adult supervision. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test temperature before serving. Wash before use.



NORSK

For ditt barns sikkerhet Advarsel!

La barn brukte dette produktet under tilsyn av voksne. Inspiser produktet før hver bruk. Kast det ved første tegn til skade eller materialtretthet. Vær spesielt forsiktig når du varmer maten i mikrobølgeovn. Rør alltid i varmet mat, før at varmen skal fordele seg jevnt, og sjekk alltid matens temperatur før du møter barnet. Vaskes før bruk.

SUOMI

Lapsen turvallisuuden takaamiseksi Varoitus!

Tuotetta on aina käytettävä aikuisen valvonnassa. Tarkista tuoteen kunto aina ennen käyttöä. Heitä tuote pois välittömästi, jos havaitset siinä vaurioita. Ole varovainen lämmittäässäsi ruokaa mikroaaltouunissa. Sekoita lämmittettyä ruokaa varmistaaksesi, että se on lämmennyt tasaiseksi. Varmista aina, ettei ruoka ole liian kuumaa, ennen kuin tarjoat sitä lapselle. Pestävä ennen käyttöä.

POLSKI

Dla bezpieczeństwa i zdrowie Twojego dziecka Uwaga!

Korzystaj z produktu tylko pod opieką dorosłych. Sprawdź przed każdym użyciem. Wyryzuc, jeśli zauważasz jakkolwiek oznaki zużycia. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej. Zawsze mieszaj podgrzewany produkt, aby zapewnić równy rozprowadzenie ciepła i przed podaniem sprawdź temperaturę. Umyj przed pierwszym użyciem.

EESTI

Lapse tervise ja ohutuse tagamiseks Hoiatus!

Alati kasutage toodet täiskasvanu järelevalve all. Enne igas kasutuskordas, kontrollige toodet. Kui toode on kahjustustood või nõrk, visake see ära. Kui soojendate mikrolaineahus, olge eriti ettevaatlik. Enne serveerimist segage kuumuse ühtlustamiseks ning kontrollige temperatuuri. Peske enne kasutamist.

DEUTSCH

Für die Gesundheit und Sicherheit der Kinder ACHTUNG

Dieses Produkt soll nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Vor jedem Gebrauch prüfen, ob das Produkt völlig in Ordnung ist. Beim ersten Anzeichen von Verschleiss oder Beschädigung gegen ein neues Produkt austauschen. Besonders vorsichtig sein, wenn Essen im Mikrowellenherd gewärmt wurde. Für gleichmäßige Wärme das Gericht umrühren oder leicht schütteln. Vor dem Benutzen immer die Temperatur des Essens prüfen. Vor Gebrauch abspülen.

SVENSKA

För ditt barns säkerhet och hälsa WARNING

Denna produkt skall alltid användas under uppsikt av vuxna. Före varje användning kontrollera hela produkten. Vid första tecken på svaghet eller skada byt till en ny. Var extra försiktig när maten har värmts i mikrovågsugn. Skaka eller rör för att maten skall bli jämkt tempererad. Kontrollera alltid matens temperatur före användning. Diskas före användning.

LATVIEŠU

Jūsu bērna drošība un veselībai Uzmanību!

Šo preci drīkst lietot vienīgi pieaugušo uzraudzībā. Enne iga kasutuskorda, kontrollige toodet. Kui toode on kahjustustood vői nõrk, visake see ära. Kui soojendate mikrolaineahus, olge eriti ettevaatlik. Enne serveerimist segage kuumuse ühtlustamiseks ning kontrollige temperatuuri. Peske enne kasutamist.

FRANÇAIS

Pour la sécurité et la santé de votre enfant Attention !

Toujours utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte. Inspectez le produit avant chaque utilisation. Jetez-le s'il vous semble abîmé ou fragilisé. Soyez vigilant lorsque vous réchauffez des aliments au mico-ondes. Toujours remuer les aliments chauffés pour assurer une bonne distribution de la chaleur. Contrôler la température avant de donner à manger. Laver le produit avant de l'utiliser.

ČESKY

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte Upozornění!

Tento výrobek používejte pouze v přítomnosti dospělé osoby. Před každým použitím výrobek prohlédněte. Vyhodťte při prvním náznaku poškození nebo nefunkčnosti. Věnujte zvláštní pozornost při ohřevu v mikrovlnné troubě. Vždy ohřívané jídlo zamíchtejte, abyste zajistili rovnéměrné prohřátí a před podáváním jídla vždy zkонтrolujte jeho teplotu. Před prvním použitím umyjte.

LIETUVIŲ

Kad vaikai būtų saugūs ir sveiki Įspėjimas!

Reikalinga suaugusiųjų priežiūra. Prieš naudojant kiekvienu kartą tikrinkite gaminį. Išmeskite iškart pastebėjėj įtrūkimų ar pažeidimų. Ypač atidžiai naudokite mikrovilgų krosnelėje. Pastoviai maišykite, kad karštis pasiskirstytų tolygiai ir patirkinkite temperatūrą prieš patiekdam. Prieš naudojant išplauti.

ESPAÑOL

Pro la seguridad de tu hijo Upozornení!

Utiliza siempre este producto bajo la vigilancia de un adulto. Controla el producto antes de cada uso. Tíralo ante cualquier señal de daño o de fragilidad. Vénujte zvláštní pozornost při ohřevu v mikrovlnné troubě. Vždy ohřívané jídlo zamíchtejte, abyste zajistili rovnéměrné prohřátí a před podáváním jídla vždy zkonzrolujte jeho teplotu. Lava el producto antes de utilizarlo.

PORUGUES

Para a segurança e saúde do seu filho Atenção!

Utilize sempre este produto sob a vigilância de um adulto. Inspeccione o produto antes de cada utilização. Não o utilize perante qualquer sinal de fragilidade ou dano. Tenha algum cuidado extra ao utilizar este produto no micro-ondas. Mexa sempre a comida para assegurar uma distribuição uniforme do calor e verifique a temperatura da comida antes de servir. Lave o produto antes de utilizá-lo.

DANSK

Voor de veiligheid en gezondheid van je kind WAARSCHUWING

Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Controleer het gehele product voor elk gebruik. Bij het eerste teken van zwakte of beschadiging het product vervangen. Wees extra voorzichtig wanneer het voedsel in de magnetron is verwarmd. Schud of roer opdat het voedsel een gelijkmatige temperatuur krijgt. Controleer altijd de temperatuur van het eten voor gebruik. Voor gebruik afwassen.

ITALIANO

Per la sicurezza e la salute del tuo bambino Avvertenza!

Usa sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto. Controlla il prodotto prima di ogni utilizzo. Buttalo via ai primi segni di danni o debolezza. Usa molta cautela quando lo riscaldi nel forno a microonde. Mescola sempre il cibo riscaldato per garantire una distribuzione omogenea del calore e controlla la temperatura prima di servire. Lava il prodotto prima dell'uso.

ROMÂNĂ

Pentru siguranța și sănătatea copiilor Atenție!

Produsul trebuie întotdeauna folosit sub supraveghere a unui adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul. Aruncă-l la primul semn de degradare. Veniți zvlăstnú pozornost ohrevu v mikrovlnnej rúre. Zohrievané jedlo vždy premiešajte, aby ste zaistili rovnometerný ohrev a pred podávaním vždy skontrolujte teplotu jedla. Spală înainte de utilizare.

MAGYAR

Gyermekek biztonsága és egészsége érdekében Figyelem!

A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni. minden használat előtt vizsgáld meg a termékét. Ha bármilyen arra utaló jelet veszel észre, hogy a termék sérült, ne használ többet. Különösen figyelj a hőmérsékletre mikrohullámú sütőben való melegítéskor. Mindig keverjük meg a melegített étel, hogy a hőmérséklet eloszlása egyenletes legyen, és ellenőrizd a hőmérsékletét etetés előtt. Használat előtt mosd el.

SLOVENSKY

Pre bezpečnosť a zdravie vašich detí Upozornenie!

Tento výrobok používajte vždy v prítomnosti dospej osoby. Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Pri prvej známkach, že je produkt poškodený alebo slabý, ho zlikvidujte. Pred podávaním vždy premiešajte, aby ste zaistili rovnometernú ohrev a pred podávaním vždy skontrolujte teplotu jedla. Pred použitím umyjte.

ÍSLENSKA

Fyrir öryggi og heilsu barnsins bíns Viðörun!

Þessa vörú ætti aðeins að nota undir eftirliti fullorðinna. Skoðið vöruna fyrir hverja notkun. Hendið henni um leið og vart verður við skemmdir eða veikleika. Gætið sérstakrar varúðar þegar hitað er í örþylguofni. Hrærið ávallt í mat sem hitaður hefur verið í örþylguofni og kannið hitastigið ádur en hann er borinn fram. Þvoið fyrir notkun.

БЪЛГАРСКИ

За безопасността и здравето на детето ви
Внимание!
Това изделие трябва да се използва под постоянния надзор на възрастен. Преди употреба огледайте внимателно изделиято. Изхвърлете при първия признак на повреда или дефект. Проявявайте особено внимание при загряване в микровълнова фурна. Преди да поднесете затоплената храна, винаги я разбъркайте, за да се разпредели топлината равномерно, и проверявайте температурата ѝ. Измийте преди употреба.

HRVATSKI

Za zdravlje i sigurnost vašeg djeteta
Upozorenje!
Uvijek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
Pregledajte proizvod prije svake upotrebe. Bacite ga odmah čim uočite oštećenja ili znakove istrošenosti. Posebno pripazite prilikom podgrijavanja u mikrovalnoj pećnici. Uvijek promiješajte zagrijanu hrancu kako bi se toplina ravnomjerno rasporedila. Prije hranjenja uvijek provjerite temperaturu hrane. Operite prije upotrebe.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας
Προειδοποίηση!
Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν. Με την πρώτη ένδειξη ζημιάς ή ελαττώματος, πετάξτε το. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία. Ανακατεύετε πάντα το φαγητό για να βεβαιωθείτε ότι η θερμότητα διανέμεται ομοιόμορφα και ελέγχετε τη θερμοκρασία του πριν το σερβίρισμα.
Πλέυνετε το πριν το χρησιμοποιήσετε.

РУССКИЙ

Для здоровья и безопасности вашего ребенка
Внимание!
Использовать только под присмотром взрослых. Перед каждым использованием осматривайте товар. Выбрасывайте при первых признаках повреждения. Проверите изделие сразу же после использования в СВЧ-печи обязательно. При разогревании в СВЧ-печи обязательно проверяйте равномерное прогревание пищи и температуру пищи перед кормлением ребенка. Мойте перед использованием. Оприте перед использованием.

SLOVENŠČINA

Za zdravje in varnost vašega otroka
Opozorilo!
Izdelek naj se vedno uporablja pod nadzorom odrasle osebe.
Pred vsako uporabo izdelek preglejte. Izdelek zavrzite takoj, ko opazite poškodbe ali slabo delovanje. Posebej pozorni boste, ko ga segrevate v mikrovalnovi pečici. Segreto hrano vedno premešajte, da se ravnomerno podpreva in pre serviranja proverite temperaturo. Budite posebno pažljivi oko zagrevanja u mikrovalnovi pečici. Segreto hrano vedno premešajte, da se ravnomerno podpreva in pre serviranja proverite temperaturo. Pred uporabo operite.

TÜRKÇE

Çocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için
Uyarı!
Bu ürünü her zaman bir yetişkin denetimi ile kullanınız.
Her kullanımından önce ürünü kontrol ediniz. Herhangi bir hasar veya kirılma rastlarsanız ürünü atınız. Mikrodalga firında yapılacak ısıtma işlemi sırasında ekstra özen gösterin. Gıda ısıtilirken, sıcaklığın eşit dağılması için daima karıştırın ve servis etmeden önce sıcaklığını kontrol ediniz. Kullanmadan önce yıkayın.

عربى

سلامة طفل وصحه

تحذير!
استخدمي هذا المنتج دانماً تحت إشراف أشخاص بالغين.
قبل الاستخدام في كل مرة، افحصي المنتج. تخصّصي منه في أول
بادرة تدل على تلفه أو ضعف أدائه.
اتخذي المزيد من الحيوة عند التسخين بالميكروويف. دانماً حركي
الطعام عند تسخيته لضمان توزيع متساوي للحرارة واخبري حرارة
الطعام قبل التقديم.
اغسلي المنتج قبل الاستخدام.

中文

为了您孩子的安全和健康
警告！
始终在成人的看护下使用此产品。
每次使用前，请检查产品。如有任何损坏迹象，请立即丢弃。
用微波炉加热时，应格外注意。请搅拌加热后的食物，确保温度平均，喂食前检查食物温度。
使用前应洗涤干净。

繁中

為了孩子的安全和健康
警告！
孩童在使用此產品時須有大人在一旁看顧。
每次使用前，請務必檢查產品。若發現有任何毀損或瑕疵的地方，
請立即丟棄產品。
微波加熱時須格外注意。上菜前，務必攪拌加熱食物，確保均勻散
熱，並測試溫度。
使用前需清洗乾淨。

한국어

아이의 안전과 건강을 위하여
경고!
항상 성인의 감독 아래 제품을 사용하세요.
사용하기 전 반드시 품질하게 점검하세요. 부실하거나 고장난 부
분이 보이면 즉시 제품을 폐기하세요.
전자레인지 사용할 때는 특히 주의해야 합니다. 음식이 골고루
익거나 덤허지도록 잘 섞고 아이에게 주기 전에는 음식물의 온
도를 확인하세요.
사용전 세척해 주세요.

日本語

お子さまの安全と健康のために
警告！
必ず、大人の付き添いのもとで使用してください。
毎回ご使用前に製品に異常がないか点検してください。万が一、なんらかの損傷や不具合が見つかった場合には、すぐに使
用を中止し、製品を廃棄してください。
電子レンジで加熱する際は、温度にご注意ください。加熱した
食品は、温度が均一になるようよくかき混ぜ、温度を確かめて
からお子さまに与えてください。
初めてご使用になる前に水洗いしてください。

BAHASA INDONESIA

Untuk keamanan dan kesehatan anak anda
Perhatian!
Selalu gunakan barang ini dengan pengawasan orang dewasa.
Setiap kali sebelum menggunakan, periksa produk dengan teliti. Buang jika terdapat sebarang kerusakan atau kelemahan pada produk.
Berhati-hati ketika memanaskan microwave. Selalu mengaduk makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan panas tersebut rata dan cek suhu sebelum dihidangkan.
Cuci sebelum digunakan.

BAHASA MALAYSIA

Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda
Amaran!
Sentiasa gunakan produk ini dengan seliaan orang dewasa.
Setiap kali sebelum menggunakanannya, periksa produk dengan teliti. Buang jika terdapat sebarang kerusakan atau kelemahan pada produk.
Berhati-hati ketika memanaskan gelombang mikro. Sentiasa mengacau makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan pemanasan sekata dan periksa suhu sebelum menghidangnya.
Basuh sebelum menggunakanannya.

ไทย

เพื่อความปลอดภัยและสุขอนามัยของเด็ก
คำเตือน!
ควรผู้ใหญ่ดูแลอยู่ทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์
หรืออยู่ในสภาพไม่สมบูรณ์ ควรทิ้งผลิตภัณฑ์ ห้ามน้ำไปใช้
ถ้าอุ่นอาหารในเครื่องไมโครเวฟ ก่อนปีก่อนเด็ก ต้องคนอาหารเพื่อกระจาย
ความร้อนและตรวจสอบว่าอาหารไม่ร้อนเกินไป
ล้างให้สะอาดก่อนนำไปใช้